



# Certificat

## Certificate

N°2013/57913.1

AFNOR Certification certifies that the quality system implemented by:  
*AFNOR Certification certifie que le système qualité mis en place par :*

**DUBUIS**

for the following activities:  
*pour les activités suivantes :*

**UTC (UNIT OF TECHNOLOGY FOR CONNECTION) R&D, MANUFACTURING,  
ASSEMBLY AND SALE. MANUFACTURING, ASSEMBLY, TESTING AND SALE  
OF SERVO CONTROL UNITS FOR AIRBRAKES,  
CLUTCH AND BRAKE PARTS, AND HYDRAULIC BLOCKS.**

**R&D, FABRICATION, ASSEMBLAGE ET VENTE UTC (UNITE TECHNOLOGIQUE DE CONNEXION).  
FABRICATION, ASSEMBLAGE, TEST ET VENTE DES SERVOCOMMANDES D'AEROFREINS,  
PARTIES D'EMBRAYAGE ET DE FREINS, ET BLOCS HYDRAULIQUES.**

has been assessed and found to meet the requirements of the EN 9104-001:2013  
and to the requirements of:  
*a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par la norme EN 9104-001:2013  
et aux exigences des référentiels :*

**AS9100:C / JIS Q 9100:2009 / EN 9100:2009**

and is developed on the following locations:  
*et est déployé sur les sites suivants :*

**17/19, rue Jules Berthonneau ZI DE VILLEBAROU FR 41034 BLOIS CEDEX**

This certificate is valid from (year/month/day)  
*Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)*

**2013-11-29**

until  
*Jusqu'au*

**2016-11-29**



Managing Director of AFNOR Certification  
Directrice Générale d'AFNOR Certification

**F. MÉAUX**



Seul le certificat électronique, consultable sur [www.afnor.org](http://www.afnor.org), fait foi en temps réel de la certification de l'organisme. The electronic certificate only, available at [www.afnor.org](http://www.afnor.org), attests in real time that the company is certified.  
Accréditation COFRAC n° 4-0571, Certification de Systèmes de Management. Portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr). COFRAC accréditation n° 4-0571, Management System Certification, Scope available on [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr).  
AFAQ est une marque déposée. AFAQ is a registered trademark. CERTIF 0251 & 042013.